

**KOMBET E
BASHKUARA**



Tribunali Ndërkombëtar për Ndjekjen
Penale të Personave Përgjegjës për
Shkelje të Rënda të së Drejtës
Humanitare Ndërkombëtare të Kryera
në Territorin e ish-Jugosllavisë prej
Vitit 1991

Lënda Nr. IT-04-84-A

Data: 22 qershor 2010

Originali: anglisht

NË DHOMËN E APELIT

Para: Gjykatësit Patrick Robinson, Kryegjykatës
Gjykatësit Fausto Pocar
Gjykatësit Liu Daqun,
Gjykatëses Andrésia Vaz
Gjykatësit Theodor Meron

Sekretar: Z. John Hocking

Urdhër i datës: 22 qershor 2010

PROKURORI

kundër

**RAMUSH HARADINAJT
IDRIZ BALAJT
LAHI BRAHIMAJT**

PUBLIK

**URDHËR LIDHUR ME STATUSIN E PROVAVE MATERIALE NË FORMËN E
TRANSKRIPTVE NGA ÇËSHTJE TË TJERA**

Zyrës së Prokurorit:

Z. Serge Brammertz
Z. Peter Kremer

Avokatëve të Mbrojtjes:

Z. Ben Emmerson QC dhe Z. Rodney Dixon për Z. Ramush Haradinaj
Z. Gregor Guy-Smith dhe Zj. Collen Rohan për Z. Idriz Balaj
Z. Richard Harvey dhe Z. Paul Troop për Z. Lahi Brahimaj

DHOMA E APELIT e Tribunalit Penal Ndërkombëtar për Ndjekjen Penale të Personave Përgjegjës për Shkelje të Rënda të Së Drejtës Humanitare Ndërkombëtare të Kryera në Territorin e ish-Jugosllavisë që prej vitit 1991 (“Tribunali”).

DUKE MARRË SHËNIM se Sekretaria ka konstatuar se palët kanë dorëzuar një version jozyrtar dhe të pakorigjuara të një transkripti në çështjen *Prokurori k. Haradinajt dhe të tjerëve.*, Lënda Nr. IT-04-84-A;¹

DUKE MARRË PARASYSH se nuk është në interes të drejtësisë që provat materiale të përmbajnë versione jozyrtare dhe të pakorigjuara transkriptesh që ka të ngjarë të kenë të dhëna konfidenciale dhe që nuk pasqyrojnë dokumentimin e saktë dhe të plotë të proceseve të mëparshme;

BAZUAR në Rregullën 54 të Rregullores së Procedurës dhe Provave:

URDHËRON palët që duke mos shkaktuar vonesa të tepruara dhe në këshillim me Sekretarinë të zëvendësojnë versionet jozyrtare dhe të pakorigjuara të transkripteve të pranuar si prova materiale publike ose konfidenciale gjatë procesit gjyqësor me versionet zyrtare dhe të korigjuara të këtyre transkripteve;

Përpiluar në anglisht dhe frëngjisht; teksti në anglisht ka përparësi.

/nënshkruar në origjinal/
Gjykatës Patrick Robinson
Kryegjykatës

Sot, më datën 22 qershor 2010.
Në Hagë
Holandë

[Vula e Tribunalit Ndërkombëtar]

¹ Përkujtesë e Brendshme prej Oficerit Gjyqësor, 5 maj 2010 (konfidenciale)